Motorola 52nd St. Superfund Site

U.S. Environmental Protection Agency • Region 9 • San Francisco, CA • August 2010

CIG Meeting Announcement

The U.S. Environmental Protection Agency (EPA), Arizona Department of Environmental Quality (ADEQ), and Phoenix Revitalization Corporation (PRC), a local community organization, would like to thank all of you who attended the first Community Informational Group (CIG) meeting in June regarding the Motorola 52nd St. Superfund Site. The next meeting will take place on September 22, 2010, at the Hope XI Community Center located at 1150 S. 7th Ave. in Phoenix. **A light lunch will be provided and served at 12:45pm and the meeting will run from 1-3 pm.**

The June meeting minutes are available electronically on the agencies' websites listed in the box to the right.

You can also contact Leana Rosetti or Felicia Calderon (contact info on back page) if you would like a hard copy mailed to you.

The Motorola 52nd St. Site consists of a large area of contaminated groundwater extending from the former Motorola facility on 52nd St. in the east to 7th Ave. to the west, and from McDowell Rd. from the north to Buckeye Rd. to the south. More information about the Site can be found on the agencies' websites:

www.epa.gov/region09/motorola52ndst

http://www.azdeq.gov/environ/waste/sps/phxsites.html#mot52a

Sitio Superfund de Motorola y Calle 52

Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. • Región 9 • San Francisco, CA • agosto 2010

Aviso de reunión del Grupo Informativo Comunitario

La Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) de los Estados Unidos, el Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ) y la Phoenix Revitalization Corporation (PRC), una organización comunitaria local, les gustaría agradacer todos que atendieron la primero reunión del Grupo Informativo de la Comunidad (CIG) con relación a la limpieza del Sitio Superfund de Motorola 52nd St. La proxima reunión tendrá lugar el 22 de septiembre de 2010, en el Centro Comunitario de Hope XI en 1150 S. 7th Ave., Phoenix. **Se ofrecerá un almuerzo ligero a las 12:45 pm y la reunión se desarrollará de 1:00 a 3:00 pm.**

Las notas de la reunión en Junio están disponibles electrónicamente en los sitios web de las agencias (véa la caja a la derecha).

Usted también puede pedir a Felicia Calderon o Leana Rosetti que le mande copias impresas de (vea información de contacto en la última página).

El Sitio de Motorola y Calle 52 consiste de una area grande de agua contaminada que extiende de la Antigua instalación de Motorola. La area extiende desde la Calle 52 en el este hasta la Avenida 7th al oeste, y desde McDowell Rd. al norte hasta Buckeye Rd. al sur. Más información se puede encontrar en los siguientes sitios web:

www.epa.gov/region09/motorola52ndst

http://www.azdeq.gov/environ/waste/sps/phxsites.html#mot52a

EPA | ADEQ Arizona Department of Environmental Quality | PRC Phoenix Revitalization Corporation

Community Informational Group (CIG) Meeting

September 22, 2010, 1:00-3:00 pm

Hope XI Community Center
1150 S. 7th Ave.

— Please RSVP to: **Felicia Calderon,** *Calderon.felicia@azdeq.gov,* (602) 771-4167 —

Agenda

Purpose of meeting

» Establish CIG logistics, purpose, goals
» Improve community outreach
» Improve understanding of Superfund process and opportunities for community input
» Provide updates on current activities and hear concerns/comments

12:45-1:00	**Sign in and light lunch**
1:00	Introductions, approval of minutes – *Rena Chase-Dufault, Co-chair*
1:05	CIG logistics – *Wendoly Abrego, Co-chair* » Meeting schedule for coming year » Preferred method of receiving communication
1:15	CIG purpose, goals – *Rena Chase-Dufault, Co-chair*
1:25	Superfund general process – *Leana Rosetti, EPA*
1:35	Bedrock pilot study report/OU1 Semi-Annual Progress report – *Wendy Flood, ADEQ*
1:50	Update on OU1 Work Plan for Soil Gas and Vapor Intrusion to Indoor Air Evaluation Workplan – *Janet Rosati, EPA*
2:00	Update on final phase of OU3 field work – *Janet Rosati, EPA*
2:10-2:15	**Break**
2:15	End-use of ON Semiconductor treated water overview and update – *Wendy Flood, ADEQ*
2:35	Community outreach – *Mary Moore, Lindon Park Neighborhood Association* » Brainstorm/ideas » Commitments on part of CIG members to gather questions from their community » Library repositories, websites – what's available; comments – *Leana Rosetti, EPA*
2:55	Call to the public, call to the agencies, next meeting's agenda – *Wendoly Abrego, Co-chair*
3:00	Meeting adjourned

— Food will be provided —

Reunión del Grupo Informativo de la Comunidad (CIG)

22 de septiembre de 2010, 1-3 pm

Hope XI Community Center
1150 S. 7th Ave.

– Favor de confirmar su asistencia con: **Felicia Calderon,** *Calderon.felicia@azdeq.gov,* (602) 771-4167 –

Orden del día

Propósito de la reunión

» Establecer la logística, propósito y metas del CIG
» Mejorar la comunicación con la comunidad
» Mejorar el entendimiento del proceso del Superfondo y las oportunidades para que los residentes expresen su opinión
» Brindar información actualizada sobre las actividades actuales y escuchar inquietudes/comentarios

12:45-1:00	**Inscripción y almuerzo**
1:00	Presentaciones, aprobación del acta – *Rena Chase-Dufault, Copresidenta*
1:05	Logística del CIG – *Wendoly Abrego, Copresidenta* » Calendario de reuniones para el próximo año » Método preferido para recibir notificaciones
1:15	Propósito, metas del CIG – *Rena Chase-Dufault, Copresidenta*
1:25	Proceso general del Superfondo – *Leana Rosetti, EPA*
1:35	Informe del estudio piloto sobre el lecho de roca/Informe semestral sobre el progreso OU1 – *Wendy Flood, ADEQ*
1:50	Información actualizada del Plan de trabajo OU1 sobre la intrusión de vapor y gas en el suelo – Plan de Trabajo para la evaluación del aire interior – *Janet Rosati, EPA*
2:00	Información actualizada sobre la fase final del trabajo en terreno OU3 – *Janet Rosati, EPA*
2:10-2:15	**Descanso**
2:15	Uso final de Semiconductor ON para el agua tratada. Generalidades e información actualizada – *Wendy Flood, ADEQ*
2:35	Comunicación con la comunidad – *Mary Moore, Asociación de vecinos de Lindon Park [Lindon Park Neighborhood Association]* » Aporte de ideas/sugerencias » Compromisos de parte de los miembros del CIG de recabar preguntas de la comunidad » Repositorios de bibliotecas, sitios web: qué se encuentra disponible, comentarios – Leana Rosetti, EPA
2:55	Un llamado al público, un llamado a las agencias, orden del día de la próxima reunión – *Wendoly Abrego, Copresidenta*
3:00	Se levanta la sesión

— Se ofrecerá un almuerzo ligero —

Motorola 52nd St. Superfund Site

CIG Meeting Announcement – Aviso de reunión del Grupo Informativo Comunitario

Agency Contacts / Contactos del gobierno:

Leana Rosetti
Community Involvement Coordinator /
Coordinadora de participación de la comunidad
U.S. EPA
75 Hawthorne St., SFD-6-3
San Francisco, CA 94105
(415) 972-3070
rosetti.leana@epa.gov

Felicia Calderon
Community Involvement Coordinator /
Coordinadora de participación de la comunidad
ADEQ
1110 W. Washington St.
Phoenix, AZ 85007-2935
(602) 771-4167
calderon.felicia@azdeq.gov

CIG Co-chair Contacts / Contactos de los co-presidentes del CIG:

Wendoly Abrego
Phoenix Revitalization Corporation (PRC)
(602) 253-6895
wendoly@phxrevitalization.org

Rena Chase-Dufault
Lindon Park Neighborhood Association
rchasedufault@gmail.com

United States Environmental Protection Agency, Region 9
75 Hawthorne Street (SFD-6-3)
San Francisco, CA 94105
Attn: Leana Rosetti (M52 8/10)

FIRST-CLASS MAIL
POSTAGE & FEES
PAID
U.S. EPA
Permit No. G-35

Official Business
Penalty for Private Use, $300

Address Service Requested